

Er-Töshtük d'un monde à l'autre

Quête poétique et politique

Duo conte et lumière au plateau

Abbi Patrix

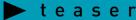
Conte adapté de l'épopée kirghize du IX^e siècle

Sam Mary

Installation live et manipulation de l'espace

Création sonore

Linda Edsjö, Pierrick Le Rille, Wilfried Wendling

























UNE ÉPOPÉE POÉTIQUE ET POLITIQUE

Er-Töshtük est une épopée kirghize transmise oralement depuis le IX^e siècle.

Elle déconstruit le temps et l'espace, s'invente plusieurs mondes. Le monde sous-terre, celui des angoisses, des mystères, de la tyrannie, et celui de la terre ancré dans le réel où le destin du héros va s'accomplir. Avec l'aide de personnages extraordinaires rencontrés au cours de son périple, sa quête devient alors celle de la libération de tout un peuple jusqu'alors assujetti à un monstre absolu.

Le conteur Abbi Patrix incarne cette histoire et ses personnages qui peuplent la steppe, pour interroger la violence du monde dans lequel nous vivons.

Après des années de maturation du texte et de multiples recherches scéniques, Abbi Patrix invite Sam Mary à produire un spectacle très sensoriel pour inscrire les enjeux et tensions entre les deux mondes et faire de ce voyage initiatique, celui de chacun.

UN ESPACE VISUEL HYPNOTIQUE

Le plasticien Sam Mary manipule à vue l'espace et nous emmène dans la profondeur infinie de la steppe comme dans l'intimité calfeutrée d'une yourte.

Sam Mary s'est laissé conter cette aventure qu'il a poursuivie au Kirghiztan d'où il a rapporté des images et des sons d'aujourd'hui. Cette matière est subtilement intégrée au spectacle par des jeux de projections d'installations et de vidéos.

Ce dispositif ludique et poétique inspiré du théâtre d'objets, nous entraîne entre les évocations du IX^e siècle et notre monde contemporain.

La présence scénique de Sam Mary en interaction avec Abbi Patrix a été conduite par la **chorégraphe Claire Haenni**, intégrant les déplacements et manipulations au jeu des artistes.

UNE BANDE SONORE MILLIMÉTRÉE

La compositrice Linda Edsjö a créé la matière sonore électronique à partir d'enregistrements d'objets, d'instruments et de voix. Cette bande sonore soutient le récit porté par Abbi Patrix pour chaque monde traversé.

Entre traitements de voix, bande sonore et réverbérations, le créateur son Pierrick Le Rille interagit avec la scénographie en parfaite écoute avec les deux artistes.

Le concept de la bande-son a été impulsé par **Wilfried Wendling compositeur** aventureux en musique électronique, complice d'Abbi Patrix depuis 2017 avec **Loki** puis **FAKE** en 2019. Directeur de La Muse en circuit, Centre national de création musicale, il travaille à la mise en espace du son avec des procédés informatiques créés sur-mesure.





Texte et interprétation || Abbi Patrix adapté de l'épopée kirghize du IX° siècle Scénographie et installations || Sam Mary Composition || Linda Edsjö sur un concept de Wilfried Wendling Arrangements sonores || Pierrick Le Rille Chorégraphie || Claire Haenni Images || Sam Mary

Production | La Compagnie du Cercle
Coproduction | Maison de l'Oralité et
du Patrimoine de Capbreton | La Muse en
Circuit centre national de création musicale
Accueils en résidence || Festival de l'oralité
de Capbreton | Anis Gras, le lieu de l'autre
à Arcueil | La Muse en Circuit CNCM
Remerciements || Wilfried Wendling CNCM |
Grégory Beller IRCAM-Centre Pompidou
Soutiens || La Compagnie du Cercle est
conventionnée par le ministère de la Culture
DRAC Ile-de-France et DGCA et soutenue par
la région Ile-de-France et le département
du Val de Marne.

Elle est en résidence depuis 2016 à Anis Gras, le lieu de l'autre à Arcueil (94).





